



PMG Füssen GmbH, Hiebelerstraße 4, 87629 Füssen, Deutschland

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno

Shipping address:

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Delivery Note

Delivery Note number 80444831
Delivery Note date 19/04/2023



Your Order-No. 550004628401
Customer No. 101132
Your VAT-No. IT04886850728
Our VAT-No. DE128674453

Transport Details:

Shipping conditions: forwarding agent
Delivery conditions: CPT Frachtfrei
Unloading point: 14249
Forwarding agent: Vallar Transporte

Chargen-No.: 1042482

Los-Nr.: 7 - Lot-No.: 259521-1-C-5
Los-Nr.: 6 / 7 - Lot-No.: 264007-2-B-3
Los-Nr.: 7 - Lot-No.: 264007-3-B-2

180340507
5012624401

319165

Item	Material No. / description	Customer Mat. No.	Batch	Boxes	Quantity	Units	Weight	Units
10	1000002433	0558709102		80	6.720	PC	409,92	KG
	S6434 Blocker Ri.Coated-SIRON®0558709102							
	Your Order-No. / Item: 550004628401							

Packaging overview:

Identification	Designation	Customer Mat. No.	Weight	Volume	Quantity
3100000233	Getrag KLT 4317 TBA-520881	TBA-520881	151,20 KG	0	80
3100000232	Getrag Palette 1/2 TBA-501568	TBA-520921	29,20 KG	0	4
3100000234	Getrag Einsatz TBA-570018	TBA-570018	30,40 KG	0	80
3100000235	Getrag Pal.Deckel TBA-520922	TBA-520922	9,20 KG	0	4
Net Weight:			409,92KG		168
Gross weight:			629,92KG		
Total volume:			0,00		

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 6720
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 4
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 20/4/23
Firma: [Signature]

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

20 APR 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

PASSION DRIVES US

DENSIFORM SIRON RADIFORM PIRON HLD

Powder Metal Goldschmidt | PMG Füssen GmbH | Hiebelerstrasse 4 | 87629 Füssen | +49 (0)8362 506 0 | info@pmgsinter.com | pmgsinter.com

Managing Director: Sascha Vragolic

Kempton Local Court | HRB 16 | VAT ID: DE128674453 | BW Bank, Stuttgart | SWIFT/BIC: SOLADEST | IBAN: DE28 6005 0101 0008 0404 64

EDI - ISSUE SLIP

SHPMT.REF.No.:74045

04.19.2023 - 08:25

VENDOR -PLANT: 1030
-No: 91000650

RECIPIENT -PLANT-CUST: 100
-NUMBER: 101132

UNLOADING POINT: 14249
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck
CARRIER: Valtar
Transpo
-NUMBER:

PMG Füssen GmbH
Hiebelerstraße 4
87629 Füssen

Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY
PURCH.ORD.NO				
-DATE	REF.NO.-VENDOR			ADDIT.DATA-VENDOR
80444831	0558709102	6.720,000	PC S/	S6434 Blocker Ri.Coated-SIRON®05
550004628401				
19.04.2023	1000002433			
010	VP: 4	-TBA-520921	X	0,000 3100000232
	VP: 80	-TBA-520881	X	84,000 3100000233
	VP: 4	-TBA-520922	X	0,000 3100000235
	VP: 80	-TBA-570018	X	0,000 3100000234

***** E N D *****



Versender/Lieferantenr. 91000650

PMG Füssen GmbH
Hiebelerstraße 4
87629 Füssen Bayern

Ladestelle

Sendungs-/Ladungsbezugsnr. 74045

Empfänger Kundennr. 101132

Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno

Anliefer-/Abladestelle
14249

(3) SHIPPING ORDER NO. 74045

Nr. Versender - Best. Lieferant

Versandauftrag

Datum 19.04.2023 RefNr.
Best. Lieferant LieferNr. 00000000

Valtar Transporte
Eil&Sonderfahren All EUROPE
An der Sternwarte 15
55606 Hochstetten Dhaun

Bordero-/Ladelistennr.

Notiz vom Versender für Ziellieferant

Ankunft 20.04.23 -Zeit 11:00

RefNr.	Nr.	(20) PACKAGING MATERIAL KYB	(21) SF	Inhalte	Ladem. Gew. KG	Brutto Gew. KG
80444831	080	0558709102	0	0558709102	182	592
	004	TBA-520921	0		38	38

Gesamt: 0004 (26) VOLUME CDM/MAX.METER Gesamt: 220 630

Gefahrgutklassifizierung
Gefahrgut - Beschreibung

Vorzahlung Fracht	(32) INV.VAL.F.SVS/RVS	TranspVers. vom Spedit.	Vers.-Nachn.
CPT Frachtfrei	€	Zu deck. m. €	€

Anlagen

Auftragsnr. Kd. 5500046284 Konto
Transportmitt. CSE94F1
LKW-Code
Versandart AbrechSchl.

Empfangsbestätigung Warenempfänger:
Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten.
RICERCA MAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini 4

20 APR 2023

"Ricerca Magel S.r.l.
verifica su qualità e quantità"

Übernahmebestätigung Fahrer:
Sendung vollständig und in
ordnungsgem. Zustand

Sendung enthält
Euro-Paletten
Euro-Gitterpaletten
Davon
Euro-Paletten
Euro-Gitterp.

Datum Zeit

Anliefervermerke

Versendervermerke

Es gelten die allgemeinen deutschen Spediteurbedingungen (ADSP).



Rubryki obwiedzione lustrymi liniami wypełnia przewoźnik.
Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

19 + 21 + 22

włącznie oraz
einschließlich
including and

1 + 15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

Druk: www.drukicmr.pl

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) PMG Füssen GmbH Hiebelerstrasse 4 87629 Füssen / GERMANY			MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)																														
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Magna PT Spa Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno Italy			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) PHENIX Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością ul. Tadeusza Kościuszki 15 89-400 Sępólno Krajeńskie NIP: PL5040073143																														
3 Miejsca przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) 70026 Modugno Italy			17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)																														
4 Miejsca i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) 87629 Füssen Germany 13.04.2023			18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations Jakość i stan towarów nie sprawdzony przez przewoźnika. Bез odpowiedzialności za faktyczną zawartość opakowań. Qualität und Zustand der Ware durch Frachtführer nicht kontrolliert. Ohne Verantwortung für tatsächlichen Inhalt der Verpackungen. Quality and condition of goods not examined by the carrier. Without responsibility for the real contents of package.																														
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached 1. Kopie / Delivery note																																	
6 Cechy i numer Kennzeichen und Nummern Marks and Nos 80444821	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages 4	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing Pak.	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods Autop. 400 parts	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg 630 kg	12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³																											
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions kein tausch			19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements																														
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage ☐ Przewoźne zapłacone / Fret / Carriage paid ☐ Przewoźne nie opłacone / Unfret / Carriage forward			<table><tr><td>20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by</td><td>Nadawca Absender Sender</td><td>Waluta Währung Currency</td><td>Odbiorca Empfänger Consignee</td></tr><tr><td>Przewoźne / Fracht / Carriage charges</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Boniifikaty / Ermäßigungen / Reductions</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Saldo / Zuschläge / Balance</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Dopłaty / Nebengebühren / Supplements / charges</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Koszty dodatkowe / Sonstige / Miscellaneous</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Razem / Gesamtsumme / Total to be paid</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>			20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee	Przewoźne / Fracht / Carriage charges				Boniifikaty / Ermäßigungen / Reductions				Saldo / Zuschläge / Balance				Dopłaty / Nebengebühren / Supplements / charges				Koszty dodatkowe / Sonstige / Miscellaneous				Razem / Gesamtsumme / Total to be paid			
20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee																														
Przewoźne / Fracht / Carriage charges																																	
Boniifikaty / Ermäßigungen / Reductions																																	
Saldo / Zuschläge / Balance																																	
Dopłaty / Nebengebühren / Supplements / charges																																	
Koszty dodatkowe / Sonstige / Miscellaneous																																	
Razem / Gesamtsumme / Total to be paid																																	
21 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in Füssen dnia am on 13.04.2023			15 Zapłata / Rückerstattung / To be paid / Refund KOLTHINE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snr - 70026 Modugno (BA)																														
22 PMG Füssen GmbH Hiebelerstrasse 4 87629 Füssen / GERMANY Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender			23 PHENIX Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością ul. Tadeusza Kościuszki 15 89-400 Sępólno Krajeńskie NIP: PL5040073143 Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier																														
24 Przesyłkę otrzymano / Gut empfangen / Goods received 20 APR 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee																																	

W przypadku przewozu towarów międzynarodowych, jeżeli przed wstawieniem numeru klasy, litery oraz w drugim pogłówku, litery, nie zostały wypełnione, uważa się, że nie zostały wypełnione, a jeżeli zostały, uważa się, że zostały wypełnione. W przypadku przewozu towarów międzynarodowych, jeżeli przed wstawieniem numeru klasy, litery oraz w drugim pogłówku, litery, nie zostały wypełnione, uważa się, że nie zostały wypełnione, a jeżeli zostały, uważa się, że zostały wypełnione.